

Saarbrücken, den 11.Juni 2018

**Rechenschaftsbericht des Referats für Internationale Studierende, 64.AStA**

*Ariane Teymouri*

**Allgemeiner  
Studierendenausschuss der  
Universität des Saarlandes**

Hausanschrift  
Campus  
Gebäude A5 2  
66123 Saarbrücken

Postanschrift  
Abhofach 5  
66123 Saarbrücken

Telefon  
0681 - 302 - 2900

E-Mail  
[info@asta.uni-saarland.de](mailto:info@asta.uni-saarland.de)

Liebe Parlamentarier/-innen,

der folgende Bericht gibt die Tätigkeiten im Aufgabenspektrum des  
Referats International Studierende in der Legislaturperiode des  
64.AStA wieder.

**Kurzfassung des Rechenschaftsbericht:**

- Beratung von internationalen Studierenden bzgl. der in der Langfassung aufgeführten Anliegen
- Leitung, Koordination und Pflege des Arbeitskreis „Sprachmittlung“: studentische, ehrenamtliche Initiative die bei akuten Sprachproblemen in über 20 vertretenen Sprachen unterstützt
- studentische Vertretung in folgenden Gremien:  
Internationalisierungsausschuss, Frankreichbeirat, Uni-GR  
Studierenden- und Promovierendenvertretung, Fairtrade Initiative der Uni Saar & Teilnahme an Sitzungen
- Erfolgreiche Unterstützung bei der Gestaltung des Rahmenprogramms in Kooperation mit dem Referat PolBil und StuQua zur ersten internationalen Alumni Akademie an der UdS, u.a. Befragung internationaler Alumni im Rahmen eines Interviews





**Allgemeiner  
Studierendenausschuss der  
Universität des Saarlandes**

Hausanschrift  
Campus  
Gebäude A5 2  
66123 Saarbrücken

Postanschrift  
Abhofach 5  
66123 Saarbrücken

Telefon  
0681 - 302 - 2900

E-Mail  
[info@asta.uni-saarland.de](mailto:info@asta.uni-saarland.de)

- Organisation von mehreren Informations- und Willkommensveranstaltungen in Zusammenarbeit mit: Masterkolleg, Studienkolleg, Universitätsambulanz, WIR@UdS, Etablierung „problem& solution“ Konzept
- Stetiger Austausch mit internationalen Schnittstellen der UdS, u.a. Stabstelle Internationales, Kontaktstelle dreisprachiger Campus, Kontaktstelle UniGR, Studienkolleg, ZiS, Welcome Center, Housing Office, Stw, etc.
- Regelmäßiger Austausch mit Behörden die von internationalen Angelegenheiten betroffen sind: Ausländerbehörde, Sozialamt, etc.
- Organisation und Leitung des 1. Runden Tisch „Internationale Akteure“, zukünftige Einladungen werden von der Vize-Präsidentin für Europa und Internationales ausgehen
- persönliche Weiterbildung
- Protestaktion Verwaltungsgebühr



**Allgemeiner  
Studierendenausschuss der  
Universität des Saarlandes**

Hausanschrift  
Campus  
Gebäude A5 2  
66123 Saarbrücken

Postanschrift  
Abhofach 5  
66123 Saarbrücken

Telefon  
0681 - 302 - 2900

E-Mail  
[info@asta.uni-saarland.de](mailto:info@asta.uni-saarland.de)

**Langfassung des Rechenschaftsbericht:** *(wir bitten evtl.  
Dopplungen zu entschuldigen)*

- Beratung von internationalen Studierenden bzgl. folgender Anliegen: Uniassist Absage von Geflüchteten (Deutschkurs, selbstständige DSH Vorbereitung, Prüfungsmöglichkeiten etc.), internationaler Krankenversicherung, Schlichtung von einfachen Missverständnissen zwischen Internationalen und Behörden, Abschiebung von Geflüchteten, Studienfinanzierung von Geflüchteten, Deutschkursen, Jobsuche, GEZ-Gebühren, Aufenthaltsgenehmigungen, Visa, DSH-Prüfung, Einstufungstests, Immatrikulation, Integration auf dem Campus, ehrenamtliches Engagement, Vermittlung an Fachschaften, Vermittlung an das Zentrum für internationale Studierende & Welcome Center, Unterstützung beim Schreiben von Widersprüchen zu Abschiebungen/Exmatrikulationen/Entsagung Studienkolleg&Masterstudienplätzen, Anmeldung beim Bürgeramt, Übersetzen von Behördenbriefen (meist GEZ und Ausländerbehörde), etc.

- Erfolgreiche Unterstützung bei der Gestaltung des Rahmenprogramms in Kooperation mit den Referenten Lukas Redemann (PolBil), Katharina Weigert (StuQua) und Jonas Rohe (AntiRA) zur ersten internationalen Alumni Akademie an der UdS. U.a. in Kooperation mit Prof. Vatter Moderation des Puls-Vortrags von Herrn Dr. von Thadden( SVP Airbus) mit anschließendem Austausch über den internationalen Arbeitsmarkt und dessen Bedeutung für Studierende heute ,v.a. in Bezug auf Mehrsprachigkeit.

Ziele der Akademie sind v.a. Gewinnung von mehr internationalen Studierenden, im Sinne der Internationalisierungsstrategie die UdS zu fördern.

Es wurde vom AStA erfolgreich gefordert den Studierenden die Möglichkeit zu bieten sich mit den Alumni auszutauschen bzgl. Erfahrungen während & Effizienz des Studiums an der UdS. Ziel war (rückblickend aus dem akademischen Berufsfeld) die Gewinnung interessanter Anregungen & Ideen für jetzige und zukünftige Studierende der UdS

Abschließende „Resultats-Ergreifung“ erfolgte in Form eines Champus Artikels.

**Allgemeiner  
Studierendenausschuss der  
Universität des Saarlandes**

Hausanschrift  
Campus  
Gebäude A5 2  
66123 Saarbrücken

Postanschrift  
Abhofach 5  
66123 Saarbrücken

Telefon  
0681 - 302 - 2900

E-Mail  
[info@asta.uni-saarland.de](mailto:info@asta.uni-saarland.de)

- Global Village 19.07, Organisation, Durchführung und Nachbereitung der Veranstaltung zum Thema Völkerverständigung und Kulturaustausch in Kooperation mit dem bdvb, Verfassen des Abschlussberichtes, Rekapitulation Kosten- und Durchführungsplanung für zukünftige Veranstaltungen
- Willkommensveranstaltung Studienkolleg „aufgepeppt“, Gespräch mit Leitung des Studienkollegs bzgl. geflüchteter Studierender im Vergleich zu anderen. Diskussion über mögliche Ursachen des Leistungsproblems, evtl. zu schulisches Konzept gewöhnt. Auch Austausch mit dem Internationale Office. Einführung des „Problem & Solution“ Dialog-Konzepts
- bilinguale Informationsveranstaltungen zur Begrüßung internationaler Studierender im Masterkolleg gehalten
- Ständiger Kontakt mit dem Studienkolleg und Welcome-Center zur Lösung von üblichen Problemen internationaler Studierender
- Austausch mit Lehrern vom Studienkolleg, mit derer Hilfe Sammlung eines Repertoires an guten Lehrbüchern zum Selbststudium „Deutsch als Fremdsprache“, Gespräche mit Leiter & Lehrern des Studienkollegs bzgl. Lernstrategien für nicht deutsch Muttersprachler, Ausgeben von DSH Vorbereitungsmaterial und Erweiterung der Sammlung von Altklausuren
- Herstellen Kontakt von Studienkollegianten und Fachschaftlern um bereits vor Ablegen der DSH-Prüfung in ihre Wunschstudiengänge reinzuzuschnuppern
- In Zusammenarbeit mit dem Studienkolleg und der Fachrichtung Experimentalphysik Unterstützung des Mathe-Vorkurses für Geflüchtete, denen es ihnen bei erfolgreichem Abschluss ermöglicht ohne Zeugnisse Mintfächer zu studieren
- Austausch KHG bzgl. Mitbenutzung ihrer Räume zum lernen, musizieren und meditieren, bietet Kontaktmöglichkeit für neue Studierende

**Allgemeiner  
Studierendenausschuss der  
Universität des Saarlandes**

Hausanschrift

Campus  
Gebäude A5 2  
66123 Saarbrücken

Postanschrift

Abhofach 5  
66123 Saarbrücken

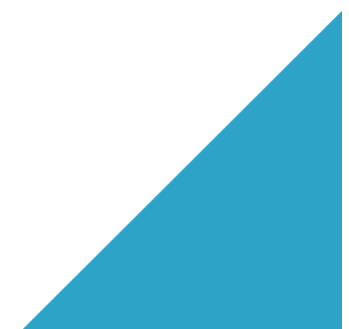
Telefon

0681 - 302 - 2900

E-Mail

[info@asta.uni-saarland.de](mailto:info@asta.uni-saarland.de)

- Im Rahmen des Beirats der Universität der Großregion als Studierenden&Promovierenden Vertreterin Kontaktmöglichkeit in Themen bezüglich Antragstellung, Kursauswahl, Fahrtkostenrückerstattung
- Zusammenfassung eines Laufplans von Stationen die sich um neue Internationale kümmern und aller subjektiv gesehener wichtiger Events und Orte die man in Saarbrücken besucht haben sollte
- Beiratssitzung Frankreichzentrum, Anregung internationale Studiengänge schon in gymnasialen Oberstufen zu bewerben
- sprachliche Unterstützung beim Beantragen des Verkehrsabos für Luxemburg
- Kooperation Therapie interkulturell e.V. aufgebaut
- Campusführung „kulinarisch international“ und Erstibasar
- „Erasmus+ - ein EU-Programm bewegt das Saarland“ 30 jähriges Jubiläum mit Podiumsdiskussion
- aktive Teilnahme Runder Tisch „Flüchtlings-Initiativen der Uds“
- aktive Teilname Runder Tisch „studentisches Wohnen“
- Texte für den Studienführer geschrieben, Referatsbeschreibung und Zusatz bei Cafés/Clubs in Saarbrücken
- Organisation verschiedener Flyer und Verteilung dieser auf dem Campus, im AStA im Studienkolleg und Welcome - Center. Diese sollen der Orientierung der Studierenden dienen und beziehen sich auf folgende Themen: Mülltrennung, Wohnungssuche, Buddy-Programm, Tandem-Programm etc.
- In Zusammenarbeit mit dem Referat für Studienqualität Verfassen eines Campus-Artikels zum Thema „Frauen in männerdominierten Studiengängen“



**Allgemeiner  
Studierendenausschuss der  
Universität des Saarlandes**

Hausanschrift  
Campus  
Gebäude A5 2  
66123 Saarbrücken

Postanschrift  
Abhofach 5  
66123 Saarbrücken

Telefon  
0681 - 302 - 2900

E-Mail  
[info@asta.uni-saarland.de](mailto:info@asta.uni-saarland.de)

**Weiterbildung:**

- Workshop Europakompetenzen & Workshop Beratungskompetenz
- Erfahrungsaustausch mit anderen Beratungsstellen der UdS
- Teilnahme am Buddy-Programm, Teilnahme am Tandemprogramm um weiter in die Probleme und Alltagsumstände internationaler Studierender einsehen zu können

**Für die Zukunft:**

- Die Veranstaltung Global Village soll als Begrüßungsveranstaltung zu Beginn des kommenden Wintersemesters stattfinden
- Die von der EU-Kommission geforderte Einführung europäische Studierendenausweise soll in Kooperation mit den entsprechenden Schnittstellen gemeinsam erarbeitet werden, ein erster Kontaktaufbau hat bereits statt gefunden
- Die Alumni- Akademie und die Erarbeitung eines Alumni-Netzwerks an der UdS soll weiterhin vom Referat für internationale Studierende tatkräftig unterstützt werden
- Der AK „Sprachmittlung“ soll online eingerichtet, beworben und erweitert werden

Dies sind die wesentlichen Punkte meiner Arbeit im Auftrag der internationalen Studierenden 2017/2018, die teilweise in Kooperation mit meinem Co-Referenten Ismaeel Al Kaddah erfolgte.

Mit besten Grüßen

Ariane Teymouri

